

- 14.15 **Florian Mehlretter (Ludwig-Maximilians-Universität München)**
Immer leiser wird die Nacht. Transformationen des Venedigbildes in der vokalen Kammermusik des 19. Jahrhunderts
- 15.00 **Chiara Squarcina (Fondazione Musei Civici di Venezia)**
Wagner e Fortuny. Il notturmo spirituale di Mariano che visualizza la visionaria modernità della scrittura compositiva di Wagner
- 15.45 pausa | Pause
- 16.15 **Tim Martin Hoffmann (Humboldt -Universität zu Berlin)**
Es träumt sich zurück nach Venedig – Nachtszenen in den Opern Erich Wolfgang Korngolds
- 17.00 discussione finale | Abschlussdiskussion



Friedrich Nerly, *Vista dal Belvedere di Palazzo Pisani: luna piena con nuvole sulla laguna* (dettaglio), attorno 1840, Angermuseum Erfurt © Angermuseum Erfurt

16 ottobre 2025

Conservatorio di Musica Benedetto Marcello di Venezia

Palazzo Pisani a Santo Stefano (Sala concerti / Sala Malipiero)

19.00 concerto | Konzert «Alla luna» | «An den Mond»

Lieder e canzoni da Schumann, Respighi, Mendelssohn, Gabussi, Wagner, Hahn ed altri. Concerto nell'ambito del convegno «La notte a Venezia: Percezione di sé e degli altri in pittura, musica e letteratura nel XIX secolo»

con Christina Baader (mezzosoprano), Jacopo Pesiri (tenore), Andrea Marinelli (pianoforte), Letizia Manganaro (violino) e Manuel Dal Bianco (violoncello)

Introduce Richard Erkens

Ingresso libero | Eintritt frei

La notte a Venezia | Nacht in Venedig

Percezione di sé e degli altri in pittura, musica e letteratura nel XIX secolo | Eigen- und Fremdwahrnehmung in Malerei, Musik und Literatur im 19. Jahrhundert

Convegno internazionale con concerto concepito e organizzato da Claudia Denk, Centro Tedesco di Studi Veneziani, Barbara Kuhn, Università cattolica Eichstätt-Ingolstadt, e Richard Erkens, Centro Tedesco di Studi Veneziani. Con il sostegno della Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung e della Ernst von Siemens Kunststiftung

Internationale Tagung mit Konzert konzipiert und organisiert von Claudia Denk, Deutsches Studienzentrum in Venedig, Barbara Kuhn, Kath. Universität Eichstätt-Ingolstadt, und Richard Erkens, Deutsches Studienzentrum in Venedig. Gefördert von der Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung und der Ernst von Siemens Kunststiftung



Friedrich Nerly, *La Piazzetta a Venezia al chiaro di luna*, 1838, Angermuseum Erfurt © Angermuseum Erfurt



Programma | Programm

14 ottobre 2025

Centro Tedesco di Studi Veneziani | Deutsches Studienzentrum in Venedig

Palazzo Barbarigo della Terrazza (Salone)

17.30 saluti istituzionali | Grußworte
Elke Werner | Martin Hoernes | Roberto Gottipavero

introduzione | Einführung
Claudia Denk | Richard Erkens | Barbara Kuhn

conferenza pubblica | Abendvortrag (DE+IT)

Claudia Denk (Deutsches Studienzentrum in Venedig)

«Wundervolle Märchenwelt – Steig' auf in der alten Pracht!»
Die Romantisierung Venedigs in den Mondscheinbildern Friedrich Nerlys
La romanticizzazione di Venezia nelle immagini al chiaro di luna di
Friedrich Nerly

19.00 ricevimento | Empfang

15 ottobre 2025

Centro Tedesco di Studi Veneziani | Deutsches Studienzentrum in Venedig

Palazzo Barbarigo della Terrazza (Salone)

09.00 saluto | Begrüßung

09.15 **Elisabetta Barisoni (Ca' Pesaro Galleria Internazionale d'Arte Moderna, Venezia)**
Ippolito Caffi e il notturno

10.00 **Andreas Stolzenburg (Hamburger Kunsthalle)**
Zauber der Nacht. Franz Ludwig Catels römische und neapolitanische
Nachtstücke

10.45 pausa caffè | Kaffeepause

11.15 **Johannes Grave (Friedrich-Schiller-Universität Jena)**
Ästhetisches Experimentallabor und/oder kommerzielles Erfolgsmotiv?
Licht und Mondschein in den Venedigbildern Félix Ziem

12.00 **Stefan Trinks (Frankfurt / Berlin)**
Nerly und Whistler – Wahlverwandtschaften einer musischen
Schwarzromantik

12.45 pausa | Pause

14.15 **Barbara Schaff (Georg-August-Universität Göttingen)**
«And universal Darkness buries all»: John Ruskin in Venice

15.00 **Katharina List (Katholische Universität Eichstätt-Ingolstadt)**
Gabriele d'Annunzios venezianische Nachtbilder vom «Fuoco» zum
«Notturmo»

15.45 pausa caffè | Kaffeepause

16.15 **Thomas Borgstedt (Ludwig-Maximilians-Universität München)**
Deutscher Mond über Venedig – August von Platens Venedig-Sonette
und Friedrich Nerlys Mondscheinbilder

17.00 **Ulrich Pohlmann (München)**
Scheinmond und Mondschein. Fotografien der venezianischen Nächte im
19. Jahrhundert

18.00 **Bernhard Maaß (Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München)**
Die Nacht. Allegorie und Symbolik im Wandel

19.00 ricevimento | Empfang

16 ottobre 2025

Conservatorio di Musica Benedetto Marcello di Venezia

Palazzo Pisani a Santo Stefano (Sala Maderna)

09.00 saluto | Begrüßung

09.15 **Barbara Kuhn (Katholische Universität Eichstätt-Ingolstadt)**
«Les délices des nuits de Venise» (G. Sand): Im Dialog der Künste –
zur Wahrnehmung Venedigs in der französischen Literatur des
19. Jahrhunderts

10.00 **Sabine Schmitz (Universität Paderborn)**
Farbverläufe: Venezianische Mondnächte in der phantastischen Literatur
des 19. Jahrhunderts und im Comic der Gegenwart

10.45 pausa | Pause

11.15 **Richard Erkens (Deutsches Studienzentrum in Venedig)**
Staging Ambiguity: Venetian Moonlit Nights in Italian Opera

12.00 **Maria Ida Biggi (Istituto per il Teatro e il Melodramma / Fondazione Giorgio Cini)**
Scene notturne di Venezia nelle scenografie e fotografie di Pietro Bertoja

12.45 pausa | Pause